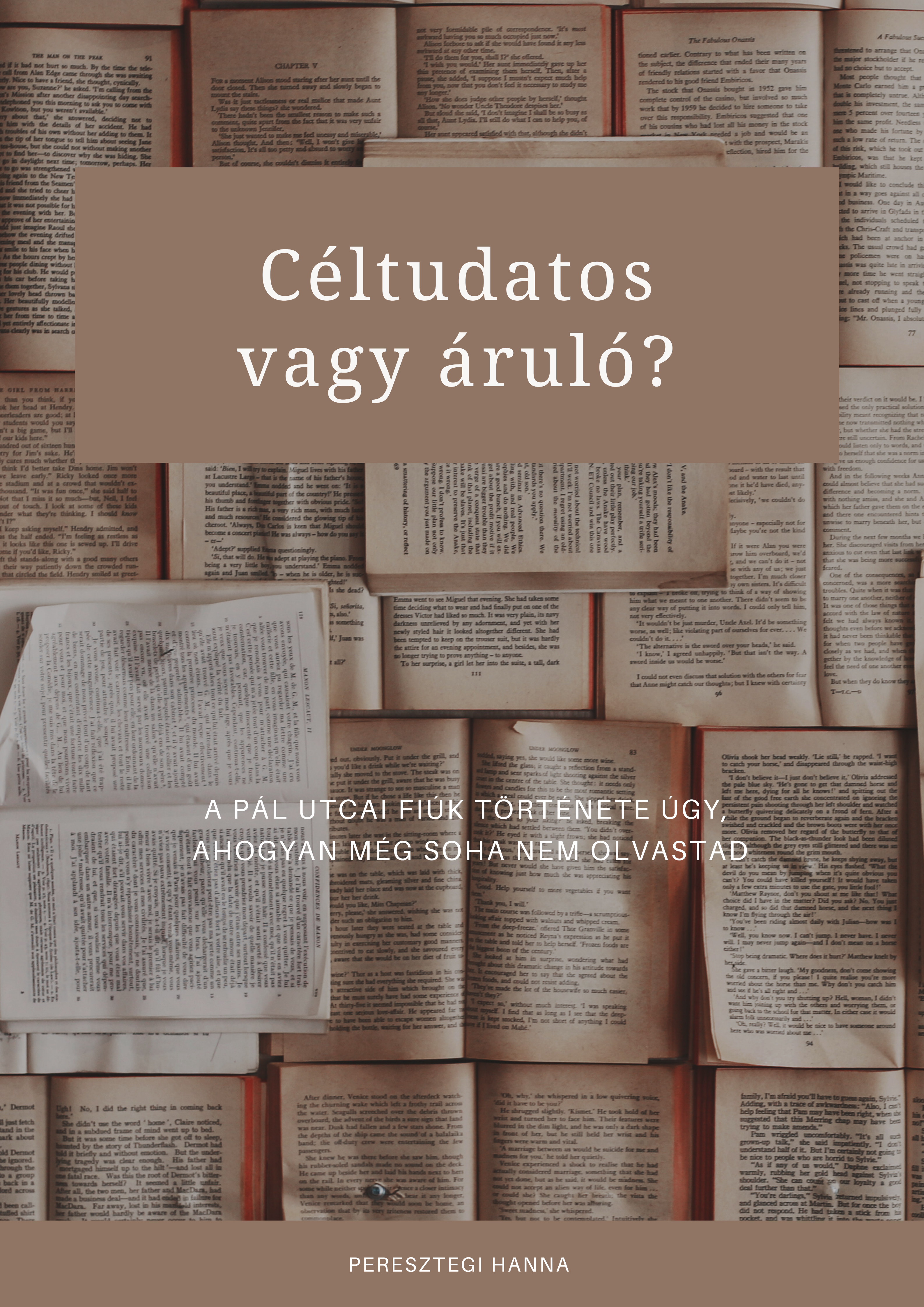




Céltudatos vagy áruló?

A PÁL UTCAFIÚK TÖRTÉNETE ÚGY, AHOGYAN MÉG SOHA NEM OLVASTAD

PERESZTEGI HANNA



A Pál utcai fiúk történetét sokan ismerik, pláne, hogy általános iskolában kötelező olvasmányként is tartják számon. Igaz, szerintem a mű korai tíz-tizenegy évesen. Mert hiába szól gyerekekről, hiába lehetne az olvasó egy közülük, mégsem tud azonosulni a kor problémáival. Én például nem értettem, mi ez a nagy felhajtás egy játszóterületért, mi ez a szigor és ez a hierarchia a gyerekek között, és pláne nem értettem, hogy miért kellett Nemecseknek meghalnia a grundért egy egyszerű megfázás miatt.



Mégis, a mű sokkal több rétegű és felettébb elgondolkodtató idősebb fejjel, amikor az ember már nem csak egy kötelező olvasmányt lát benne, hanem egy egyszerre szórakoztató és mégis mély jelentéssel bíró történetet.



A főbb szereplők jellemei nagyon szépen árnyaltak, kivétel nélkül összetett alakok – és amikor főbb szereplőkről írok, nemcsak Nemecsekre vagy Bokára gondolok. Még csak nem is a becsületes ellenfélnek megírt Áts Ferire. Hanem egy olyan karakterre, akit minden olvasó megvetett, de mégsem gondolt a helyzetébe soha senki: igen, Gerébről beszélek.



Arról a karakterről, akinek a neve egybeforrt az árulással, mint egy lemoshatatlan tetoválás. Az áruló egy örökös címke lett Geréb számára.

Mindannyian ismerjük a történetet a hősies kis Nemecsek szemszögéből, aki csodálta a grund vezérét, Bokát.

De mi a helyzet azzal, aki nem akar örökösen behódolni valakinek? Mi van azzal, aki vezetőbb, irányítóbb személyiség ennél, és aki fel akarja küzdeni magát a ranglétra csúcsára? Milyen az az ember? Céltudatos? Törtető? Áruló?



Gerébet eleinte átlagos szereplőnek hihetjük, egy a többi fiú közül, viszont már egészen korán megjelenik a harcias, irányító természete: egyszóval ösztönös vezető személyiség, amit nem rejthet el. Már a mű legelején rettenetesen idegesíthette Boka higgadtsága, komolysága, és kissé felsőbbrendűsége.



Mint, amikor az uzsorás törökmézeshez akarta vágni a kalapját, de a grund vezére lefogta őt, és azt mondta, hogy „én szeretem, ha valaki bátor, de ennek semmi értelme nincs.”

Mintha neki kellene megfelelni, az ő kegyeit kellene keresni, hogy "a nagy Boka" mit szeret és mit nem. Csakhogy a hangos szóra lehet hangosan reagálni, de ilyen intelligens leszidásra csak fejhajtás lehet a válasz. És pont azért, mert Bokát a mű ilyen bölcsnek és érettnak állítja be, ezért Geréb mellette egy értelmetlenül harciaskodó, csupán kakaskodó fiúnak tűnik. Felháborodik, felemeli a hangját, elsőként formál véleményt és cselekszik. Nem fél kiadni a feladatot, és él a főhadnagyi rangjával. Amolyan véleményvezér-féle, aki tökéletes lenne a mi századunkban valami marketingcég vezetésére.



Csakhogy nem fedezik fel a képességeit, éppen ezért megmarad a vezérigazgató reménykedő asszisztensének, aki ugrik a kérésére, szíves-örömezt felírja a noteszkönyvbe, amit a kapitánya kér.

De ő is csak ember, egy ambiciózus fiú, aki titokban csak a lehetőséget lesi, hogy mikor kerülhet ő a vezérigazgató székébe.

És, akár, ha csak egy szemernyi eshetőség is van, ő lép. Miért legyen hűséges egy olyan rendszerhez, ahol sosem engedték kibontakozni? Olyan nagy bűn, ha valaki nagyravágyó? Ha nem éri be a pozíciójával, ha törtető, ha többet szeretne elérni az életben?

Hát, nem lehet mindenki Nemecsek. Nem lehet mindenki szorgos kis közlegény, aki boldogan pattan minden kérésre, teljesíti a parancsokat, és engedelmes kis katonaként dolgozik mások keze alá. Akit állandóan lehet szidni, aki mindig tűr, mert remél. Akit, ha előléptetést vár, le lehet rázni egy „várj csak májusig” dumával. Biztos nálatok is van ilyen típusú ember a munkahelyeteken vagy az iskolában. Aki megelégszik a jelenlegi helyzetével és nem panaszkodik, hanem minden erejét bevetve próbál küzdeni. Az is lehet, hogy te vállaltad ezt a szerepet a munkahelyeden.

De ott van a másik oldal. Akit nem lehet lerázni egy egyszerű, semmitmondó „várj csak májusig” ígérettel. Jelzi, hogy neki problémája van a rendszerrel és szeretne feljebb törni. Türelmesen megvárja az előléptetés lehetőségét, de amikor nem kerül sor az előrehaladására, gondolkodás nélkül továbblép. Törtető lenne? Másokon átgázoló? Azért, mert a saját fejlődését szeretné biztosítani? És a saját elégedettségét növelni?



Eljött a pillanat, az a bizonyos lehetőség, amikor Geréb feljebb juthatott volna: az elnökválasztás. Tizennégy cédula gyűjt össze, minden tagtól egy, rajta azzal a névvel, akit vezetőjüknek szeretnének.

Vajon Geréb reménykedett? Vagy az esélytelenek nyugalmával dobta be a saját cetlijét a kalapba, tudva, hogy úgysem lehet belőle vezető ebben a csapatban? És szerintetek kire szavazott? Önmagára?

De ha három cetli volt az ő nevével, az egyiket Boka írta udvariasságból, a másikat pedig ő maga, akkor ki írhatta a harmadikat?



Miután a két fiú teljesen tiszta játszmában, titkos szavazásban ellenfelekké vált, a dolgok kissé megváltoztak. Főként, mivel Geréb alulmaradt a küzdelemben. És, akárcsak, mikor a győztes kezét fog a vesztes, úgy sétált oda Boka a legyőzött társához. De ebben a kézfogásban az egyik fél mindig keserőséggel gratulál a másiknak. Csalódottan. Megbántva. De Geréb jól leplezte ezeket az érzéseit. Mintha abban a pillanatban, amint kiderült, hogy tényleg nem lesz belőle vezető, máris elhatározta volna magát a továbblépés mellett. De az is lehet, hogy a terve jóval korábbról való volt. És bár az olvasók mindegyike szörnyű alaknak könyvelte el az árulót... nem álszentség ez kissé? Elvégre mindannyian változtatunk, vagy próbálunk változtatni, ha egy szituáció kellemetlen számunkra, nem? Ha a gyereket piszkálják az iskolában, nem marad ott, és adózik hűséggel a közösség felé, amely kiteszitaná magából, nem igaz?



Geréb féltékeny volt Bokára, legalábbis a grund vezére szerint. De igazából Geréb soha nem akart olyan lenni, mint ő. Egyszerűen csak a pozíciójára volt irigy, a hatalmára, és arra a kiteljesedésre, amire neki nem volt lehetősége. És ezt kereste a vörösingeseknél. Nem utálta meg a grundos társait, nem volt benne harag vagy ellenszenv, amikor más opciót keresett. Ő csak valaki akart lenni, és ez a cél lebegett a szeme előtt.

És hát, mint ahogyan a mi világunkban is sokszor előfordul, ezért a célért bármit képes volt megtenni. Mint ahogyan nálunk karrieréért áldoznak be családokat, házasságokat, szerelmeket, úgy adta fel Geréb is a grundot és a barátait a céljáért. Vezető akart lenni. Véleményvezér. Valaki. Egy olyan ember, aki labdába rúghat.

Akinek szava van.
Olyan nagy bűn ez?



THE MAN ON THE PIA
91
laughed if it had not hurt so much. By the time the tele-
phone call from Alan Edge came through she was waiting
eagerly. Nice to have a friend, she thought, cynically.
"How are you, Suzanne?" he asked. "I'm calling from the
Seamen's Mission after another disappointing day search-
ing. I telephoned you this morning to ask you to come with
me to Kowloon, but you weren't available."
"Sorry about that," she answered, deciding not to
bother him with the details of her accident. He had
enough troubles of his own without her adding to them. It
was on the tip of her tongue to tell him about seeing Jane
in the tea-house, but she could not without making another
attempt to find her—to discover why she was hiding. She
would go in daylight next time; tomorrow, perhaps. Her
courage to go was strengthened when Alan told her that he
was going again to the New Territories the following day
with his friend from the Seamen's Mission. He sounded de-
pressed and she tried to cheer him up by promising to let
him know immediately she had any news of Jane. What a
pity that it was not possible for him to come to the house to
spend the evening with her. But Tante Jeannette would
hardly approve of her entertaining him in her bedroom, and
she could just imagine Raoul showing his disapproval.
Somehow the evening drifted by. Sun Yu-Ren brought
her evening meal and she managed to eat enough of it to
bring a smile to his face when he came later to collect the
dish. As the hours crept by her thoughts turned towards
the three people dining without her. Soon Raoul would be
waiting for his club. He would probably take Sylvia for a
ride in his car before taking her home. It was easy to
imagine them together, Sylvia sitting beside him in the car
with her lovely head thrown back to show her attractive
profile. Her beautifully modelled hands would make ex-
pressive gestures as she talked, and Raoul would turn to
look at her from time to time as he drove with a faintly
smiling yet entirely affectionate interest.
Sylvia clearly was in search of a husband, and who bet-

CHAPTER V
For a moment Alison stood staring after her aunt until the
door closed. Then she turned away and slowly began to
mount the stairs.
Was it just tactlessness or real malice that made Aunt
Lydia say those things? she wondered.
There hadn't been the smallest reason to make such a
comment, quite apart from the fact that it was very unfair
to the unknown Jennifer.
"She just wanted to make me feel uneasy and miserable,"
Alison thought. And then: "Well, I won't give her
satisfaction. It's all too petty and absurd to worry a
person."
But of course, she couldn't dismiss it entirely from
her mind like that. Instead, she remembered the way
Julian's voice when he had said, "Oh, Jennifer is
looking—very."
"And what about it?" Alison asked herself.
Haden had also said that he had known her and her
for years? And, in that case, if he had been going to
her, he would have done so long ago.
She tried not to listen to the little voice which
there had always been. Remembering before to
thoughts. Now there was no doubt—only that she
"a business proposition."
Alison sighed impatiently as she tossed down her
her bed. She had better go and find something
being unoccupied meant having these ridiculous
She went down again to her aunt's study, and
head in.
"Can I do anything for you, Aunt Lydia?"
She managed to make that sound quite
although her feelings towards her aunt were not
"Yes, Alison, you certainly can. I have been
how I was to get through all this," Aunt Lydia
90

not very formidable pile of correspondence. "It's most
unpleasant having you so much occupied just now."
Alison forbore to ask if she would have found it any less
unpleasant at any other time.
"I'll do them for you, shall I?" she offered.
"I wish you would." Her aunt immediately gave up her
thin pretence of examining them herself. Then, after a
pause, she added, "I suppose I mustn't expect much help
from you, now that you don't feel it necessary to study me
any longer."
"How she does judge other people by herself," thought
Alison. "No wonder Uncle Theodore despises her."
But should she said, "I don't imagine I shall be so busy as
all that, Aunt Lydia. I'll still do what I can to help you, of
course."
Her aunt appeared satisfied with that, although she didn't
Tucker often said, sipping his drink with gusto. "What's the
matter? I thought it all went off like a breeze."
Alex Perreut stared at his glass, watching the ice melt. He
bathed these moods of his, and they had been getting more fre-
quent the last few years. When he had been Tucker Otton's age,
he had the galaxy by the tail. Oh, he had known just about
everything. It was surprising what a man unlearned as he grew
older. Alex was only forty, and physically he was sound enough.
He could take Tucker, for instance, and Tucker was ten years
younger. Alex was a tall, lean man and he was hard. He worked
at it; he was one of those men who needed physical outlets to
keep his mind from going stale. He had a theory about that:
man had been a hunting animal for a million years before he
had been anything else, and that was the kind of animal he
was. He wasn't designed to sit at a desk and push paper, not all
the time. He needed a release, and the release came from the
body rather than the brain. There was some guy in his hair,
but his brown eyes were clear and sharp. Alex had a jaw on

The Fabulous Onassis
tioned earlier. Contrary to what has been written on
the subject, the difference that ended their many years
of friendly relations started with a favor that Onassis
rendered to his good friend Embiricos.
The stock that Onassis bought in 1952 gave him
complete control of the casino, but involved so much
work that by 1959 he decided to hire someone to take
over this responsibility. Embiricos suggested that one
of his cousins who had lost all his money in the stock
market in New York needed a job and would be an
t with the prospect, Marakis
reflection, hired him for the

A Fabulous
threatened to arrange th
the major stockholder th
had no choice but to acc
Most people thought
Monte Carlo earned him
that is completely untrac
double his investment, th
more 5 percent over four
him the same profit. Nea
one who made his fortune
such a low rate of return
of this risk, which he too
Embiricos, was that he
building, which still house
Olympic Maritime.
I would like to conclu
that in a way goes again
good business. One day
pected to arrive in Glyf
of the individuals ach
with the Chris-Craft int
which had been at
weeks. The usual crow
some policemen were
Onassis was quite late in
any more time he went
vessel, not stopping to st
were already running a
about to cast off when a
police lines and plunged
crying: "Mr. Onassis, I a

THE GIRL FROM HARRISON HIGH
sooner than you think, if you don't keep—"—
y shook her head at Hendry. "The band is good
the cheerleaders are good; at least they try. But—
many students would you say are here tonight? I
it isn't a big game, but I'll bet there aren't five
red of our kids here."
"Five hundred out of sixteen hundred."
"I'm sorry for Jim's sake. He's worked very hard
nobody cares much whether they win or lose." She
said. "I think I'd better take Dima home. Jim won't
if we leave early." Ricky looked once more
and the stadium and at a crowd that wouldn't ex-
two thousand. "It was fun once," she said half to
self. "Not that I miss it so much—but, Neil, I feel
badly out of touch. I look at some of these kids
I wonder what they're thinking. I should know
couldn't I?"
What I keep asking myself," Hendry admitted, and
stood at the half ended. "I'm feeling as restless as
y, and it looks like this one is sewed up. I'll drive
two home if you'd like, Ricky."
They left the stands-along with a good many others
made their way patiently down the crowded run-
track that circled the field. Hendry smiled at greet-

"I know Miguel has asked you to marry him, yes."
"Do - do you approve?" Emma leant towards him.
Juan considered her thoughtfully. "I don't know. I don't
know you well enough to be able to answer that."
"And I don't know Miguel either!" she exclaimed.
"That is why I am here," observed Juan quietly.
"All right, tell me about him. How old is he? Where does
he live? Does he have any family?"
Juan drew a cheroot out of his pocket and asked whether
she objected. Emma shook her head and after lighting it, he
said: "Bien, I will try to explain. Miguel lives with his father
at Lacustral Larga - that is the name of his father's house,
you understand." Emma nodded and he went on: "It is a
beautiful place, a beautiful part of the country! He presents
his thumb and forefinger together with obvious pride. "So
His father is a rich man, a very rich man, with much land
and much resources! He considered the glowing tip of his
cheroot. "Always, Don Carlos is keen that Miguel should
become a concert pianist! He was always - how do you say it
- er -"
"Adapt?" supplied Emma questioningly.
"Si, that will do. He was adapt at playing the piano. From
being a very little boy, you understand." Emma nodded
again and Juan smiled. "So - when he is older, he is sup-
posed to be a pianist!"
"Is she dead?"
"Si, sehorita,
is, also."
"Is something
M, Juan was
t all?"

"I don't follow you."
"Come on, Tucker. Dangle up a smattering of history, or reflect
69
Tucker looked surprised. "But there's no question there. We
had to do it, no matter whose standards you apply."
"I learned you better than that, old son."
"Hell, this isn't a top-brained seminar in Advanced Ethics.
That's a real world we're dealing with, and real people. We
couldn't just juggle our philosophies and do nothing. We did
the best we could. The Anake are a good bunch. If you will ex-
use the value judgment. Forget about the profit motive if it
makes you feel better. The Kikual are blithering trouble than they
know - those birds are on the verge of a conquest state that
could take over a very big chunk of that planet, including the
Anake. If we don't act, the Anake will be slaves. It's just that
simple. It happens to be in our interest to preserve the Anake,
but so what? That doesn't make it wrong."
Alex shook his head. "Right, wrong. I don't profess to know.
But try this one on for size. Suppose our little plan not only
works, but works too well? Try the argument you just made on
that one."
"I don't follow you."
"Come on, Tucker. Dangle up a smattering of history, or reflect
69

him, he could be stubborn.
Right now, he was troubled.
His thoughts were on Pessy V, and the Anake.
And the Kikual.
"I'm worried, Tucker," he said. "I don't like the responsibility of
playing dead."
Tucker Otton smiled. He knew Alex's mood; they had been
together for six years now, and they had gotten beyond the
master-slave relationship. "You're taking yourself a little seri-
ously, aren't you? We're just doing our job."
"I've heard that one before, I think."
"But what's wrong? It was your plan, remember, and a
damned good one. The boys need out their little play perfectly.
We must have communicated, unless the Anake had wood
bushes between their ears. We broke no laws. The Caranas
lawyers could go before the U.N. ET Council and win this one
hands down."
Alex pulled on his pipe. "I'm not worried about the technical
end of it. I know my business. I'll work. I'm not worried about
the legal angle. That's not my department. I regret using an old-
fashioned word, but I'm worried about the morality of the
thing."
Tucker looked surprised. "But there's no question there. We
had to do it, no matter whose standards you apply."
"I learned you better than that, old son."
"Hell, this isn't a top-brained seminar in Advanced Ethics.
That's a real world we're dealing with, and real people. We
couldn't just juggle our philosophies and do nothing. We did
the best we could. The Anake are a good bunch. If you will ex-
use the value judgment. Forget about the profit motive if it
makes you feel better. The Kikual are blithering trouble than they
know - those birds are on the verge of a conquest state that
could take over a very big chunk of that planet, including the
Anake. If we don't act, the Anake will be slaves. It's just that
simple. It happens to be in our interest to preserve the Anake,
but so what? That doesn't make it wrong."
Alex shook his head. "Right, wrong. I don't profess to know.
But try this one on for size. Suppose our little plan not only
works, but works too well? Try the argument you just made on
that one."

what their verdict on it would
proposed the only practical so-
possibility meant recognizing
Anne now transmitted noth-
of her, but whether she had th
were still uncertain. From
she would listen only to word
tend to herself that she was a n
not give us enough confidence
with freedom.
And in the following week
could almost believe that she
difference and becoming a n
with nothing amiss, and she
which her father gave them o
and there one encountered h
unwise to marry beneath her
moment.
During the next few month
her. She discouraged visits fr
anxious to cut even that last li
that she was being more succe
fared.
One of the consequences,
concerned, was a more seri
troubles. Quite when it was th
to marry one another, neither
It was one of those things
accord with the law of nature
felt we had always known
thoughts even before we actu
it had never been thinkable t
for when two people hav
closely as we had, and we
gether by the knowledge of
feel the need of one another
love.
But when they do know the
T-12-0

MANON LEROUX. II
sous les yeux de M. de G. M., et la fille que nous vous
avons envoyée, qui causait votre chagrin. J'ai cru
que vous auriez pu regarder ma lettre et que vous
auriez pu me dire que vous n'avez rien vu. Mais
vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu,
car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car
vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous
n'avez rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez
rien vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien
vu. Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu.
Vous n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous
n'avez rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez
rien vu, car vous n'avez rien vu. Vous n'avez rien
vu, car vous n'avez rien vu. Vous n